

Message du Président



Ami(e)s et collègues,

Bienvenue au Symposium 2007 de l'APEX. Comme l'indique son thème, *La fonction publique compte : selon qui?* le Symposium de cette année est une occasion de réfléchir à la fois à l'essence d'une fonction publique fédérale solide et à l'appui vital de l'institution à tous les secteurs de l'activité canadienne : celui des affaires, le secteur bénévole et le public.

Quels sont les éléments clés d'une fonction publique efficace et efficiente? Sont-ce sa reddition de comptes et ses services aux citoyens et citoyennes; sa transparence, son professionnalisme et son impartialité politique; ses valeurs et son éthique; sa valeur d'excellence et son leadership ; ou sa capacité de se renouveler et de se réinventer continuellement? Toutes ces réponses ou aucune de ces réponses? Comment mesurer notre succès?

Le Symposium 2007 est l'occasion d'entendre des dirigeants des secteurs public, privé et bénévole discuter de l'importance, pour leur secteur respectif, d'une fonction publique fédérale solide. Qu'entendent-ils par efficacité et efficience? Leur apportons-nous l'appui et les services auxquels ils s'attendent et dont ils ont besoin? La fonction publique est-elle l'amie ou l'ennemie? Est-elle levier ou entrave? Voilà un aperçu des questions que nos distingués conférenciers et panélistes examineront avec nous.

Je désire remercier les co-présidents du Symposium 2007, M^{me} Judith Larocque, sous-ministre du Patrimoine canadien et M. Larry Murray, sous-ministre à Pêches et Océans Canada pour leur appui indéfectible. Je désire également remercier les conférenciers et panélistes ainsi que les membres du comité de programmation du Symposium 2007 pour ce remarquable programme.

Je veux enfin vous remercier toutes et tous, de la communauté des cadres supérieurs, de votre appui continu au Symposium et à l'APEX, votre association.

Profitez des deux prochains jours pour renouer avec d'anciennes connaissances, en créer de nouvelles ainsi qu'explorer pourquoi la fonction publique compte réellement et le rôle que vous y jouez en temps qu'acteur clé. Bon Sympo!

Le président du Conseil d'administration de l'APEX,



SIMON COAKELEY

COMITÉ DE PROGRAMMATION DU SYMPOSIUM 2007

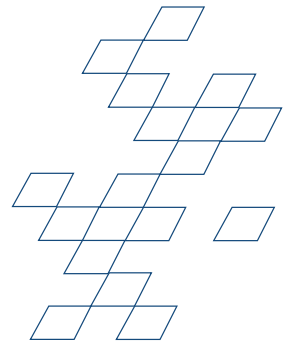
Denise Amyot
Katherine Baird
Lina Calamo
Renée Caron
Simon Coakeley

Toby Fyfe
Jack Horwitz
Patricia McDowell
Sylvie Millette LeDuc
Marie-Geneviève Mounier (présidente)

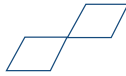
Nadir Patel
Vince Pranjivan
Nancy Premdas
Michel Smith

Traduction et révision : Marie Bergeron

La FONCTION PUBLIQUE COMPTE : selon QUI?



Mardi 8 mai 2007



7 H 30

INSCRIPTION

FOYER DU CNA

8 H

OUVERTURE DES KIOSQUES

Une liste des exposants des secteurs public et privé est incluse dans votre trousse. Café, thé et jus sont disponibles dans l'aire d'exposition.

8 H 15

L'HYMNE NATIONAL

THÉÂTRE DU CNA

8 H 20

OUVERTURE



SIMON COAKELEY, président, Conseil d'administration de l'APEX

MICHEL SMITH, directeur exécutif de l'APEX

- ◊ Accueil et présentation des récipiendaires des prix d'excellence de l'APEX

8 H 30

RÉFLEXIONS SUR LE THÈME DU SYMPOSIUM



JUDITH LAROCQUE, sous-ministre, Patrimoine canadien et co-présidente du Symposium

LARRY MURRAY, sous-ministre, Pêches et Océans Canada et co-président du Symposium

8 H 45

ALLOCATION D'OUVERTURE
LA FONCTION PUBLIQUE COMPTE: SELON QUI? MOI!



MARGARET BLOODWORTH, conseillère nationale de la sécurité auprès du Premier ministre et secrétaire associée du Cabinet

Lors du Symposium de l'APEX de l'an dernier, Kevin Lynch, greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet, a partagé avec nous sa vision de l'édification de la fonction publique fédérale de l'avenir – comment concrétiser le renouvellement. Il a aussi parlé du rôle de premier plan que nous jouons à titre de cadres à bâtir une institution nationale qui se distingue par la qualité de l'engagement et des compétences de son effectif.

À titre de présidente du Comité des sous-ministres du renouvellement de la fonction publique, Margaret Bloodworth nous exposera les travaux réalisés à ce jour par le Comité, les enjeux et défis auxquels il a fait face et les priorités qu'elle envisage pour le Comité et la fonction publique au titre du renouvellement de notre institution pour l'année qui vient.





9H30

POURQUOI LA FONCTION PUBLIQUE COMPTE EN REGARD DE NOS ACTIVITÉS DOMESTIQUES ET INTERNATIONALES



Deloitte.

WILLIAM (BILL) EGGERS, directeur mondial, Recherche-secteur public, Deloitte

La fonction publique fédérale est présente dans toutes les sphères de l'activité humaine et l'impact de notre travail se fait sentir non seulement d'un bout à l'autre du pays, mais de fait à l'échelle planétaire. Dans la foulée de la mondialisation, les frontières s'estompent et de nouveaux partenariats internationaux émergent. Quel rôle la fonction publique joue-t-elle dans la réalisation des objectifs nationaux et internationaux du gouvernement?

10H30

PAUSE



October 15-17 Octobre

Government IT's Main Event
Événement principal de la TI gouvernementale

11 H

QUELLE EST LA PERCEPTION DES CANADIENS FACE À LA FONCTION PUBLIQUE?

Sur une échelle de 1 à 10, quelle cote la population canadienne nous accorde-t-elle? Bien que d'aucuns soutiennent que des millions de Canadiens et Canadiennes profitent chaque jour de notre engagement envers l'excellence, la fonction publique compte-t-elle réellement pour eux et nos efforts contribuent-ils à rehausser la confiance envers nos institutions publiques? Trois journalistes et sondeurs reconnus partageront avec nous leurs impressions sur cet enjeu.

PANEL :



MANON CORNELLIER
journaliste,
Le Devoir



ROSEMARY THOMPSON
sous-directrice du
bureau d'Ottawa de
CTV News



NIK NANOS
président,
SES Research



PIERRE DONAIS
chef d'antenne, CPAC,
Revue politique

MODÉRATEUR :



Agence du revenu
du Canada

Canada Revenue
Agency

12H15

DÉJEUNER-RÉSEAUTAGE



Nelligan O'Brien Payne

Lawyers/Patent and Trade-Mark Agents
Avocats/Agents de brevets et de marques de commerce

14 H

ARTICULER LE RENOUVELLEMENT
DE LA FONCTION PUBLIQUE

Chacun des membres du panel est, à sa façon, interpellé par le renouvellement de la fonction publique fédérale. Tous ont été chargés d'analyser les façons de renouveler notre fonction publique afin d'assurer qu'elle puisse faire face aux défis de demain. Nos trois invités examineront les raisons pour lesquelles la fonction publique compte et l'importance, pour chaque cadre de la fonction publique, de contribuer individuellement et collectivement au renouvellement de la fonction publique.

PANEL :



JAMES LAHEY
sous-secrétaire
du Cabinet
(Renouvellement
de la fonction
publique), Bureau
du Conseil privé



IAN GREEN
président de la Chaire
du Forum des politiques
publiques sur la
gouvernance dans la
fonction publique et ancien
sous-ministre, Fonction
publique du Canada



**MARIA
BARRADOS**
présidente,
Commission de la
fonction publique



MODÉRATEUR :

DAVID ZUSSMAN
Chaire Jarislowsky sur la
gestion dans le secteur
public, Université d'Ottawa



15H30

PAUSE

16 H

ENJEUX MONDIAUX ET LES DÉFIS QU'ILS
COMPORTENT POUR LA FONCTION PUBLIQUE

LOUISE FRÉCHETTE, membre distinguée du Centre de l'innovation dans la gouvernance internationale à Waterloo, ex-vice-secrétaire générale aux Nations Unies et Officier de l'Ordre du Canada

De 1998 à 2006, Madame Fréchette était vice-secrétaire générale aux Nations Unies. Première titulaire de ce poste, elle était le bras droit du Secrétaire général Kofi Annan. Madame Fréchette a auparavant poursuivi une carrière dans la fonction publique du Canada, notamment à titre d'ambassadrice en Argentine et en Uruguay, d'ambassadrice et Représentante permanente aux Nations Unies, de sous-ministre associée aux Finances et de sous-ministre de la Défense nationale.

Fort de sa longue et distinguée carrière dans la fonction publique et de son engagement continu dans le domaine de la gouvernance internationale, Madame Fréchette partagera sa réflexion sur les défis inhérents aux enjeux mondiaux.



17 H

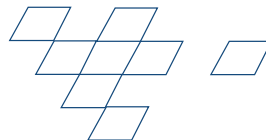
« CE QUE VOUS AVIEZ À DIRE » (SCÈNE 1) ET
RÉCAPITULATION DE LA PREMIÈRE JOURNÉE

17H15

COCKTAIL ET DÎNER

SALLE PANORAMA

Les associé(e)s de la **RCN**



Mercredi 9 mai 2007

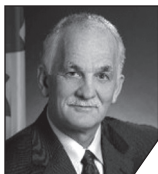


8H45

**OUVERTURE ET
« CE QUE VOUS AVIEZ À DIRE » (SCÈNE 2)**

9H

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR



L'HONORABLE VIC TOEWS



Secrétariat du Conseil du Trésor Treasury Board of Canada
du Canada Secretariat

9H30

**LA FONCTION PUBLIQUE COMPTE POUR LA
COMMUNAUTÉ ET LE SECTEUR BÉNÉVOLE**



AL HATTON, président-directeur-général, Centraide/United Way Canada

Le secteur bénévole fait partie intégrante du tissu social canadien. Il joue un rôle de premier plan dans l'amélioration de la vie de la population canadienne et, comme la fonction publique, ses interventions touchent des millions de Canadiens et Canadiennes. Quelles sont les attentes du secteur bénévole face à la fonction publique et comment pouvons-nous renforcer la relation entre les deux secteurs?



10H15

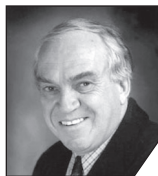
PAUSE

10H45

**EST-CE QUE LA FONCTION PUBLIQUE
A COMPTÉ POUR EUX?**

Qu'attendaient-ils vraiment de la fonction publique? Trois éminents Canadiens, forts d'une longue carrière publique, partageront leur expérience personnelle et collective dans la fonction publique, ce qu'ils en attendaient alors et ce qu'ils en attendent aujourd'hui. Quelles leçons pouvons-nous tirer de ces trois sages?

PANEL :



**L'HONORABLE
ED BROADBENT**

ancien chef du
Nouveau parti
démocratique du
Canada et ancien
député d'Ottawa
Centre



**L'HONORABLE
PIERRE PETTIGREW**

conseiller exécutif,
International, Deloitte
Canada et ancien député et
ministre

MODÉRATEUR :



**L'HONORABLE
BARBARA
MCDUGALL**

conseillère, Aird and
Berlis LLP et ancienne
députée et ministre



GRAHAM FOX

vice-président, Forum
des politiques publiques



STAFFING
SOLUTIONS INC.
Financial and Management Professionals

12 H

DÉJEUNER-RÉSEAUTAGE



14 H

LA FONCTION PUBLIQUE COMPTE-T-ELLE
POUR LA GÉNÉRATION Y?

DAVID EAVES, consultant, conseiller en politiques et ancien boursier d'Action Canada

La fonction publique attire des milliers de jeunes, mais sont-ils ceux dont elle a besoin? Quelle est la perception de la génération Y face à la fonction publique? David nous expliquera sa vision du genre de fonction publique qui pourrait l'attirer, lui et les siens.

14 H 45

LA FONCTION PUBLIQUE EST-ELLE UN FACTEUR
CLÉ DE LA RÉUSSITE DU SECTEUR PRIVÉ?

ISABELLE HUDON, présidente et chef de la direction, Chambre de commerce du Montréal métropolitain et récipiendaire 2005 du *Canada's Top 40 Under 40™* (les 40 Canadiens les plus performants de moins de 40 ans)

Bien que les secteurs public et privé collaborent depuis des décennies, cette collaboration est-elle aussi réussie qu'on le souhaitait? La fonction publique est-elle le facilitateur et partenaire qu'elle aspire être ou est-elle vue comme un labyrinthe bureaucratique, aux formulaires et processus sans fin? Que veut et qu'attend le secteur privé de son secteur public?



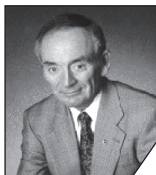
15 H 30

ALLOCATION DE CLÔTURE ET
« CE QUE VOUS AVIEZ À DIRE » (SCÈNE 3)

Les co-présidents du Symposium et le président de l'APEX



JUDITH LAROCQUE
sous-ministre, Patrimoine canadien



LARRY MURRAY
sous-ministre, Pêches et Océans Canada



SIMON COAKELEY
président, Conseil d'administration de l'APEX



15H45

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'APEX

SALLE PANORAMA

RÉSERVÉE AUX MEMBRES SEULEMENT

L'Association professionnelle des cadres supérieurs de la fonction publique du Canada (APEX) est un organisme indépendant, national et sans but lucratif. Notre mission est de promouvoir une fonction publique de premier ordre en encourageant l'excellence dans la gestion et le leadership, tout en contribuant au mieux-être des cadres supérieurs de la Fonction publique du Canada.

Édifice Fuller
75, rue Albert, pièce 508, Ottawa ON K1P 5E7
Tél. : 613.995.6252 – Téléc. : 613.943.8919

www.apex.gc.ca
